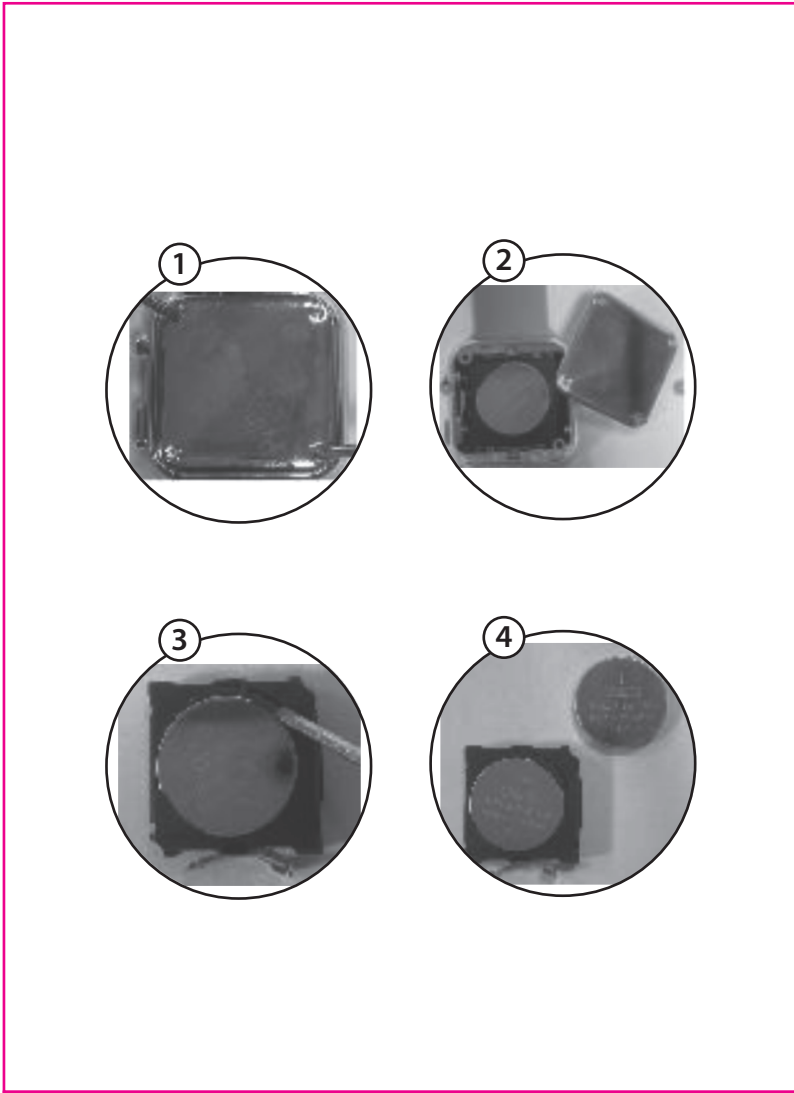




BATTERIES Included



2015/863/EU

UKCA









FR







22

PAP

CARTA

CARTA PAP 22

RACCOLTA CARTA

Verifica le disposizioni del tuo Comune.

EN: INSTRUCTION

1. Function description:

Digit LED Display: Month, Day, Hour, Minute and Second .12/24-hour system is available.

2. Operating instructions:

LED time display: Press the D Key once to turn on the display. After 3 seconds the screen turns off and goes into power saving mode.

Date mode:

Press the D Key once to enter the normal time display mode, and then press the D Key once to enter the date display mode.

12 / 24-hour setting:

Press the D Key once to enter the normal time display mode, and then press the C Key to enter the time adjustment state, and the hour flashes at the same time, then press the C Key five times to enter the 12/24-hour setting mode, and then press the D Key to select the 12/24-hour system.

Time and date setting:

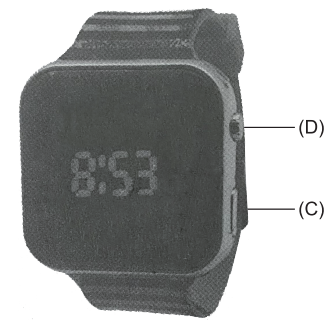
Press the D Key once to enter the normal time display mode, and then press the C Key once to enter the time adjustment state. At the same time, the hour flashes, then press the C Key, and the order is: hour, minute, month, day, year, 12/24-hour system, flashing, and then press D key to set: hour, minute, month, day, year, 12/24-hour system.

BATTERY: 1 * CR2032(3V) Included

DO NOT MIX OLD AND NEW BATTERIES.
DO NOT MIX ALKALINE, STANDARD (CARBON-ZINC) OR RECHARGEABLE (NICKEL-CADMIUM) BATTERIES.
DO NOT IMMERSE IN WATER.
DO NOT WEAR IF CASEBACK IS MISSING OR DISASSEMBLED.

WARNING:

Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Batteries are to be inserted with the correct polarity (+ and -). Exhausted batteries must be removed from the watch. The supply terminals are not to be short circuited. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. The battery included is for demo purposes only, its lifespan cannot be guaranteed. Warnings: This product contains a coin battery. A coin battery can cause serious internal chemical burns if swallowed. Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
THIS BOOKLET MUST BE RETAINED SINCE IT CONTAINS IMPORTANT INFORMATION.



(D)

(C)

ES: INSTRUCCIONES

1. Descripción de la función:

Pantalla LED de dígitos: mes, día, hora, minuto y segundo. Disponible sistema de 12/24 horas.

2. Instrucciones de funcionamiento:

Pantalla LED de la hora: presione la tecla D una vez para encender la pantalla. Después de 3 segundos la pantalla se apaga y accede al modo de ahorro de energía.

Modo de fecha:

Presione la tecla D una vez para ingresar al modo de visualización de hora normal y luego presione la tecla D una vez para ingresar al modo de visualización de fecha.

Configuración de 12/24 horas:

Presione la tecla D una vez para ingresar al modo de visualización de la hora normal y luego presione la tecla C para ingresar al estado de ajuste de la hora, la hora parpadea al mismo tiempo, después presione la tecla C cinco veces para ingresar al modo de configuración 12/24 horas y luego presione la tecla D para seleccionar al sistema de 12/24 horas.

Configuración de fecha y hora:

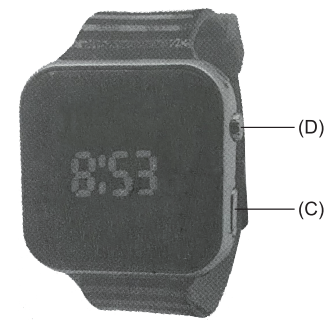
Presione la tecla D una vez para ingresar al modo de visualización de la hora normal y luego presione una vez la tecla C para ingresar al estado de ajuste de la hora, la hora parpadea. Después presione la tecla C para cambiar de configuración, el orden es: hora, minuto, mes, día, año, sistema de 12/24 horas, luego presione la tecla D para configurar: hora, minuto, mes, día, año, sistema 12/24 horas.

PILAS: 1 * CR2032 (3V) Incluida

NO MEZCLE PILAS VIEJAS Y NUEVAS.
NO MEZCLE PILAS ALCALINAS, ESTÁNDAR (CARBONO-ZINC) O RECARGABLES (NÍQUEL-CADMIO).
NO SUMERGIR EN AGUA.
NO LO USE SI FALTA LA TAPA TRASERA DE LA CAJA O ESTÁ DESMONTADO.

ADVERTENCIA:

No se deben mezclar diferentes tipos de baterías ni baterías nuevas y usadas. Las baterías no recargables no deben recargarse. Las baterías deben insertarse con la polaridad correcta (+ y -). Las baterías agotadas deben retirarse del reloj. Los terminales de suministro no deben cortocircuitarse. Reemplace la batería por adultos o en una tienda especializada. La batería incluida es solo para fines de demostración; no se puede garantizar su vida útil. Este producto contiene una batería de moneda. Una batería de moneda puede causar graves quemaduras químicas internas si se ingiere. Deseche las baterías usadas inmediatamente. Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si cree que las baterías pueden haber sido ingeridas o colocadas dentro de alguna parte del cuerpo, busque atención médica inmediata. ESTE FOLLETO DEBE CONSERVARSE YA QUE CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE.



(D)

(C)

FR : INSTRUCTIONS

1. Description de la fonction :

Affichage numérique à LED : mois, jour, heure, minute et seconde. Système disponible 12/24 heures.

2. Mode d'emploi :

Affichage de l'heure par LED : appuyez une fois sur la touche D pour allumer l'affichage. Après 3 secondes, l'écran s'éteint et passe en mode d'économie d'énergie.

Mode date :

Appuyez une fois sur la touche D pour accéder au mode d'affichage normal de l'heure, puis appuyez une fois sur la touche D pour accéder au mode d'affichage de la date.

Réglage 12/24 heures :

Appuyez une fois sur la touche D pour entrer dans le mode d'affichage normal de l'heure, puis appuyez sur la touche C pour entrer dans l'état de réglage de l'heure, l'heure clignote en même temps, puis appuyez cinq fois sur la touche C pour entrer dans le mode, puis appuyez sur la touche D pour sélectionner le système 12/24 heures.

Paramètres de date et d'heure :

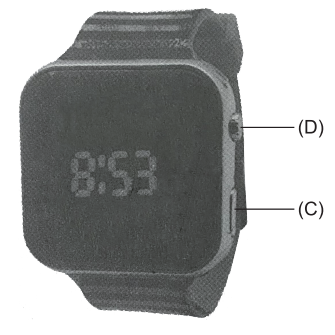
Appuyez une fois sur la touche D pour entrer dans le mode d'affichage normal de l'heure, puis appuyez une fois sur la touche C pour entrer dans l'état de réglage de l'heure, l'heure clignote. Appuyez ensuite sur la touche C pour changer de réglage, l'ordre est : heure, minute, mois, jour, année, système 12/24 heures, puis appuyez sur la touche D pour régler : heure, minute, mois, jour, année, système 12/24 heures.

PILES : 1 * CR2032 (3V) Incluse

NE MÉLANGEZ PAS LES PILLES ANCIENNES ET NEUVES.
NE PAS MÉLANGER DES PILLES ALCALINES, STANDARD (CARBONE-ZINC) OU RECHARGEABLES (NICKEL-CADMIUM).
NE PAS PLONGER DANS L'EAU.
NE PAS UTILISER SI LE COUVERCLE ARRIÈRE EST MANQUANT OU DÉMONTÉ.

AVERTISSEMENT :

Il est interdit de mélanger différents types de piles ou des piles neuves et usagées. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Les piles doivent être insérées avec la polarité correcte (+ et -). Les piles épuisées doivent être retirées de la montre. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées. Remplacez la pile par des adultes ou dans un magasin spécialisé. La pile incluse est destinée à des fins de démonstration uniquement ; sa durée de vie ne peut pas être garantie. Ce produit contient une pile bouton. Une pile bouton peut causer de graves brûlures chimiques internes en cas d'ingestion. Éliminez immédiatement les piles usagées. Gardez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été ingérées ou placées dans une partie quelconque du corps, consultez immédiatement un professionnel de la santé. CE DÉPLIANT DOIT ÊTRE CONSERVÉ CAR IL CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES.



(D)

(C)

PT: INSTRUÇÕES

1. Descrição da função:

ecrã de dígitos LED: mês, dia, hora, minuto e segundo. Sistema disponível 12/24 horas.

2. Instruções de funcionamento:

ecrã de tempo LED: Pressione a tecla D uma vez para ligar o ecrã. Após 3 segundos, desliga-se e entra no modo de economia de energia.

Modo de data:

Pressione a tecla D uma vez para entrar no modo de exibição de hora normal e, em seguida, pressione a tecla D uma vez para entrar no modo de exibição de data.

Configuração de 12/24 horas:

Pressione a tecla D uma vez para entrar no modo de visualização de hora normal e, de seguida, pressione a tecla C para entrar no estado de configuração de hora, a hora pisca ao mesmo tempo e depois pressione a tecla C cinco vezes para entrar no modo de configuração 12/24 horas , de seguida, pressione a tecla D para selecionar o sistema de 12/24 horas.

Configurações de data e hora:

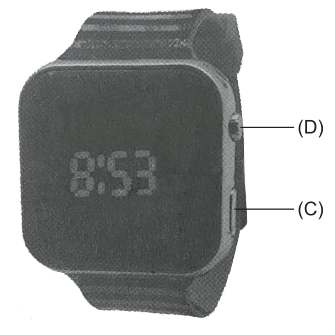
Pressione a tecla D uma vez para entrar no modo de exibição de hora normal e, em seguida, pressione a tecla C uma vez para entrar no estado de configuração de hora, a hora pisca. Em seguida, pressione a tecla C para alternar a configuração, a ordem é: hora, minuto, mês, dia, ano, sistema de 12/24 horas e pressione a tecla D para definir: hora, minuto, mês, dia, ano, sistema de 12/24 horas.

BATERIAS: 1 * CR2032 (3V) Incluída

NÃO MISTURE PILHAS VELHAS E NOVAS.
NÃO MISTURE PILHAS ALCALINAS, PADRÃO (CARBONO-ZINCO) OU RECARREGÁVEIS (NÍQUEL-CÁDMIO).
NÃO MERGULHAR EM ÁGUA.
NÃO USE SE FALTAR A TAMPA TRASEIRA OU ESTIVER DESMONTADA.

AVISO:

Não misture diferentes tipos de baterias ou baterias novas e usadas. Baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas. As baterias devem ser inseridas com a polaridade correta (+ e -). Baterias esgotadas devem ser removidas do relógio. Os terminais de fornecimento não devem ser curto-circuitados. Substitua a bateria por adultos ou em uma loja especializada. A bateria incluída é apenas para fins de demonstração; sua vida útil não pode ser garantida. Este produto contém uma bateria de moeda. Uma bateria de moeda pode causar graves queimaduras químicas internas se ingerida. Descarte imediatamente as baterias usadas. Mantenha as baterias novas e usadas fora do alcance de crianças. Se você acredita que as baterias podem ter sido ingeridas ou colocadas em qualquer parte do corpo, procure atendimento médico imediato. ESTE FOLHETO DEVE SER RETIDO, POIS CONTÉM INFORMAÇÕES IMPORTANTES.



(D)

(C)

IT: ISTRUZIONI

1. Descrizione della funzione:

Display cifre LED: mese, giorno, ora, minuti e secondi. Disponibile sistema 12/24 ore.

2. Istruzioni per l'uso:

Visualizzazione dell'ora a LED: premere una volta il tasto D per accendere il display. Dopo 3 secondi lo schermo si spegne ed entra in modalità di risparmio energetico.

Modalità data:

Premere una volta il tasto D per accedere alla modalità di visualizzazione dell'ora normale, quindi premere una volta il tasto D per accedere alla modalità di visualizzazione della data.

Impostazione 12/24 ore:

Premere una volta il tasto D per accedere alla modalità di visualizzazione dell'ora normale, quindi premere il tasto C per accedere allo stato di impostazione dell'ora, l'ora lampeggia contemporaneamente, quindi premere il tasto C cinque volte per accedere alla modalità. impostazione e quindi premere il tasto D per selezionare il sistema 12/24 ore.

Impostazioni data e ora:

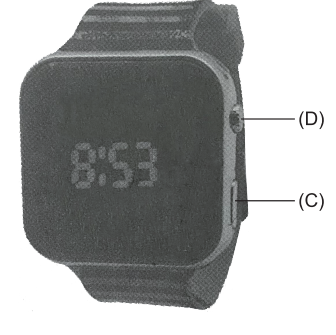
Premere una volta il tasto D per accedere alla modalità di visualizzazione dell'ora normale, quindi premere una volta il tasto C per accedere allo stato di impostazione dell'ora, l'ora lampeggia. Quindi premere il tasto C per cambiare impostazione, l'ordine è: ora, minuto, mese, giorno, anno, sistema 12/24 ore, quindi premere il tasto D per impostare: ora, minuto, mese, giorno, anno, sistema 12/24 ore.

BATTERIE: 1 * CR2032 (3V) Inclusa

NON MESCOLARE BATTERIE VECCHIE E NUOVE.
NON MESCOLARE BATTERIE ALCALINE, STANDARD (CARBONIO-ZINCO) O RICARICABILI (NICKEL-CADMIO).
NON IMMERGERE IN ACQUA.
NON UTILIZZARE SE IL COPERCHIO POSTERIORE È MANCANTE O SMONTATO.

AVVERTENZA:

Non mescolare tipi diversi di batterie o batterie nuove e usate. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta (+ e -). Le batterie esaurite devono essere rimosse dall'orologio. I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Sostituisci la batteria da adulti o presso un negozio specializzato. La batteria inclusa è solo a scopo dimostrativo; non ne è garantita la durata. Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Una batteria a bottone può causare gravi ustioni chimiche interne se ingerita. Smaltire immediatamente le batterie usate. Tenere lontano dai bambini batterie nuove e usate. Se si pensa che le batterie possano essere state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, cercare immediatamente assistenza medica. QUESTO LIBRETTO DEVE ESSERE CONSERVATO PERCHÉ CONTIENE INFORMAZIONI IMPORTANTI.



(D)

(C)

NL: INSTRUCTIES

1. Beschrijving van de functie:

LED-cijferweergave: maand, dag, uur, minuut en seconde. Beschikbaar 12/24 uur systeem.

2. Gebruiksaanwijzing:

LED-tijdweergave: Druk eenmaal op de D-toets om de weergave in te schakelen. Na 3 seconden wordt het scherm uitgeschakeld en gaat het naar de energiebesparende modus.

Datumodus:

Druk eenmaal op de D-toets om naar de normale tijdweergavemodus te gaan en druk vervolgens eenmaal op de D-toets om naar de datumweergavemodus te gaan.

12/24 uur instelling:

Druk eenmaal op de D-toets om de normale tijdweergavemodus te openen en druk vervolgens op de C-toets om de tijdstellingsstatus te openen, het uur knippert tegelijkertijd en druk vervolgens vijf keer op de C-toets om de modus te openen. instelling en druk vervolgens op de D-toets om het 12/24-uursysteem te selecteren.

Datum- en tijdstellingen:

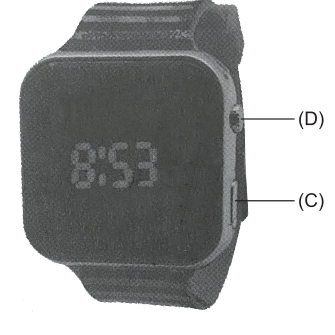
Druk eenmaal op de D-toets om naar de normale tijdweergavemodus te gaan en druk vervolgens eenmaal op de C-toets om de tijdstellingsstatus te openen, het uur knippert. Druk vervolgens op de C-toets om van instelling te wisselen, de volgorde is: uur, minuut, maand, dag, jaar, 12/24-uursysteem, druk vervolgens op de D-toets om in te stellen: uur, minuut, maand, dag, jaar, systeem 12/24 uur.

BATTERIJEN: 1 * CR2032 (3V) Inbegrepen

VERMENG GEEN OUDE EN NIEUWE BATTERIJEN.
GEBRUIK GEEN ALCALINE-, STANDAARD- (KOOLSTOF-ZINK) OF OPLAADBARE (NIKKEL-CADMIO) BATTERIJEN.
NIET ONDERDOMPELEN IN WATER.
NIET GEBRUIKEN ALS DE ACHTERKLEP ONTBREEKT OF GEDEMONTEERD IS.

WAARSCHUWING:

Verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet worden gemengd. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. Batterijen moeten worden ingevoegd met de juiste polariteit (+ en -). Uitgeputte batterijen moeten uit het horloge worden verwijderd. De voedingsterminals mogen niet worden kortgesloten. Vervang de batterij door volwassenen of in een gespecialiseerde winkel. De bijgevoegde batterij is alleen voor demonstratiedoeleinden; de levensduur kan niet worden gegarandeerd. Dit product bevat een knoopcelbatterij. Een knoopcelbatterij kan ernstige inwendige chemische brandwonden veroorzaken als deze wordt ingeslikt. Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Als u vermoedt dat batterijen zijn ingeslikt of in een deel van het lichaam zijn geplaatst, zoek dan onmiddellijk medische hulp. DIT BOEKE MOET WORDEN BEWAARD OMDAT HET BELANGRIJKE INFORMATIE BEVAT.



(D)

(C)

DE: ANWEISUNGEN

1. Beschreibung der Funktion:

LED-Ziffernanzeige: Monat, Tag, Stunde, Minute und Sekunde. Verfügbares 12/24-Stunden-System.

2. Bedienungsanleitung:

LED-Zeitanzeige: Drücken Sie einmal die D-Taste, um die Anzeige einzuschalten. Nach 3 Sekunden schaltet sich der Bildschirm aus und wechselt in den Energiesparmodus.

Datumsmodus:

Drücken Sie die D-Taste einmal, um in den normalen Zeitanzeigemodus zu gelangen, und drücken Sie dann die D-Taste einmal, um in den Datumsanzeigemodus zu gelangen.

12/24-Stunden-Einstellung:

Drücken Sie einmal die D-Taste, um in den normalen Zeitanzeigemodus zu gelangen, und drücken Sie dann die C-Taste, um in den Zeiteinstellungsstatus zu gelangen. Die Stunde blinkt gleichzeitig. Drücken Sie dann fünfmal die C-Taste, um in den Modus zu gelangen. 12/24 Stunden Einstellung und drücken Sie dann die Taste D, um das 12/24-Stunden-System auszuwählen.

Datums- und Uhrzeiteinstellungen:

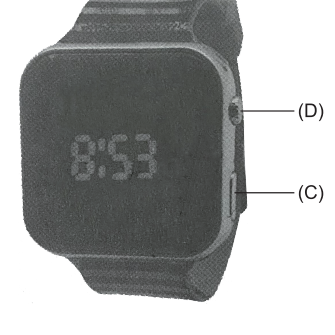
Drücken Sie die D-Taste einmal, um in den normalen Zeitanzeigemodus zu gelangen, und drücken Sie dann die C-Taste einmal, um in den Zeiteinstellungszustand zu gelangen, die Stunde blinkt. Drücken Sie dann die C-Taste, um die Einstellung zu ändern, die Reihenfolge ist: Stunde, Minute, Monat, Tag, Jahr, 12/24-Stunden-System, drücken Sie dann die D-Taste, um einzustellen: Stunde, Minute, Monat, Tag, Jahr, System 12/24 Stunden.

BATTERIEN: 1 * CR2032 (3 V) Enthalten

VERMISCHEN SIE ALTE UND NEUE BATTERIEN NICHT.
KEINE ALCALINE-, STANDARD- (KARBON-ZINK) ODER WIEDERAUFLADBARE (NICKEL-CADMIUM) BATTERIEN MISCHEN.
NICHT IN WASSER TAUCHEN.
NICHT VERWENDEN, WENN DER HINTERE DECKEL FEHLT ODER DEMONTIERT IST.

Achtung:

Verschiedene Arten von Batterien oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Batterien sind mit der richtigen Polarität (+ und -) einzusetzen. Erschöpfte Batterien müssen aus der Uhr entfernt werden. Die Stromversorgungskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Ersetzen Sie die Batterie durch Erwachsene oder in einem Fachgeschäft. Die beiliegende Batterie dient nur zu Demonstrationszwecken; ihre Lebensdauer kann nicht garantiert werden. Achtung: Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie. Eine Knopfzellenbatterie kann bei Verschlucken schwerwiegende innere chemische Verbrennungen verursachen. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingesetzt wurden, suchen Sie sofort medizinische Hilfe. DIESES HEFT MUSS AUFBEWAHRT WERDEN, DA ES WICHTIGE INFORMATIONEN ENTHÄLT.



(D)

(C)

PL: INSTRUKCJE

1. Opis funkcji:

Cyfrowy wyświetlacz LED: miesiąc, dzień, godzina, minuta i sekunda. Dostępny system 12/24 godzinny.

2. Instrukcja obsługi:

Wyświetlacz czasu LED: Naciśnij raz klawisz D, aby włączyć wyświetlacz. Po 3 sekundach ekran wyłącza się i przechodzi w tryb oszczędzania energii.

Tryb daty:

Naciśnij jeden raz przycisk D, aby przejść do normalnego trybu wyświetlania czasu, a następnie naciśnij jeden raz przycisk D, aby przejść do trybu wyświetlania daty.

Ustawienie 12/24 godzin:

Naciśnij raz klawisz D, aby przejść do normalnego trybu wyświetlania czasu, a następnie naciśnij klawisz C, aby przejść do stanu ustawiania czasu, godzina zacznie migać w tym samym czasie, a następnie naciśnij pięć razy klawisz C, aby przejść do trybu. ustawienie, a następnie naciśnij przycisk D, aby wybrać system 12/24-godzinny.

Ustawienia daty i godziny:

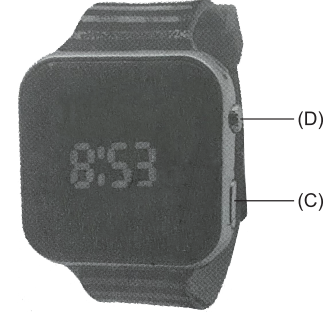
Naciśnij raz przycisk D, aby przejść do normalnego trybu wyświetlania czasu, a następnie naciśnij raz przycisk C, aby przejść do stanu ustawiania czasu, godzina zacznie migać. Następnie naciśnij przycisk C, aby przełączyć ustawienie, kolejność jest następująca: godzina, minuta, miesiąc, dzień, rok, system 12/24 godzinny, a następnie naciśnij przycisk D, aby ustawić: godzinę, minutę, miesiąc, dzień, rok, system 12/24 godzin.

BATERIE: 1 * CR2032 (3V) w zestawie

NIE MIESZAĆ STARYCH I NOWYCH BATERII.
NIE WOLNO MIESZAĆ BATERII ALKALICZNYCH, STANDARDOWYCH (WĘGLOWO-CYNKOWYCH) ANI DOŁADOWALNYCH (NIKLOWO-KADMOWYCH).
NIE ZANURZAĆ W WODZIE.
NIE UŻYWAĆ, JEŚLI TYLNA POKRYWA NIE MA LUB JEST ZDEMONTOWANA.

OSTRZEŻENIE:

Różne rodzaje baterii lub nowe i używane baterie nie mogą być mieszane. Baterie nieodwracalne nie mogą być ponownie ładowane. Baterie należy wkładać z właściwą polaryzacją (+ i -). Wyczerpane baterie należy usunąć z zegarka. Złącza zasilania nie mogą być zw. Short-circuitowane. Baterię należy wymienić przez dorosłych lub w sklepie specjalistycznym. Dołączona bateria jest przeznaczona wyłącznie do celów demonstracyjnych; nie gwarantuje się jej trwałości. Produkt ten zawiera baterię guzikową. Bateria guzikowa może powodować poważne wewnętrzne oparzenia chemiczne w przypadku połknięcia. Zużyte baterie należy natychmiast usuwać. Trzymaj nowe i zużyte baterie z dala od dzieci. Jeśli podejrzewasz, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone wewnątrz ciała, natychmiast szukaj pomocy medycznej. TEN BROSZURĘ NALEŻY ZACHOWAĆ, PONIEWAŻ ZAWIERA WAŻNE INFORMACJE.



(D)

(C)